Pas si... bête !

Autor(en): **Zufferey, Lucette**

Objekttyp: **Article**

Zeitschrift: **Le nouveau conteur vaudois et romand**

Band (Jahr): **86 (1959)**

Heft 4

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Persistenter Link: https://doi.org/10.5169/seals-231318

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Activité patoisante valaisanne

En séance du 9 novembre dernier, le Comité des patoisants valaisans a pris les décisions suivantes :

1) Un concours de patois est ouvert, à nouveau, pour 1959, avec prix attribués aux lauréats. Thème de base : de préférence, les « us et coutumes du village ». Dépôt des pièces littéraires en tous genres : poésies, légendes, prose sont à déposer jusqu'au 15 mai 1959, chez Adolphe Défago, à Val-d'Illiez.

2) La Fête cantonale du patois aura lieu à Corin, coquet petit village au-dessus de Sierre, sous les auspices du groupe local, qui a bien voulu en assumer la charge ce dont nous lui sommes bien reconnaissants.

Date fixée : 30 août 1959.

3) Durant l'hiver 58/59, une conférence est projetée pour l'étude d'une grammaire patoisante selon un vocabulaire à déterminer. A cette occasion, il sera fait appel au distingué et érudit directeur du « Glossaire », M. Ernest Schulé de Crans, lequel s'est montré d'un dévouement digne d'éloge.

4) Un regard sur la Fête d'Evolène 1958 démontre que les œuvres patoisantes valaisannes ont progressé d'une façon réjouissante et font bien augurer de l'avenir.

5) Remarque intéressante à signaler : lors de la visite du roi de Grèce dans le Val d'Anniviers en été 1958, ce monarque s'est montré enchanté des productions d'un charmant groupe de chanteuses et chanteurs et leur a adressé un chaleureux compliment. Une appréciation si flatteuse venant de si haut est bien faite pour encourager l'action vaillants « Mainteneurs ».

Ad. Défago.

Pas si... bête !

Oung zouvèno bouèbo, tsér chûng plétt, va a Berna por appréndrè l'allamann. E rèviènn tiè hlék ènn déjènn :

— Là tra douk, jiamé ouraio pochouk lo parla... Ma adonn outrè lè, a Berna, lè formidable : Dè to pétèk dè dou trèj'ann parlann dèra l'allamann...

Un jeune garçon, un peu simple d'esprit, va à Berne afin d'apprendre l'allemand. Il revient chez lui en disant :

— C'est trop dur ! Jamais je ne serais arriver à le parler. Mais, là-bas, c'est formidable : il y a des tout petits de deux et trois ans qui le parlent couramment...

Mlle Lucette Zufferey, Ollon, Vd.

Du tac au... tac !

Ouno tsârvo è ouno bé rozo chè rèincontronn. Lo bé rodze démanndè ou tsârvo :

— Chiré-hou pa lé lo zor dè la déchtrébouchonng dè cotzè ?

— Bing ! bîng ! fétt lo tsârvo, io chiré prok lé, ma rèchtavè reinn mè hiè dè pi rozo, adonn iènn dé pa vollouk.

Un chauve et un « poil de carotte » se rencontrent. Le beau « rouge » demande au chauve :

— N'étais-tu pas là, le jour de la distribution des cheveux ?

— Si, si, répond le chauve, j'étais bien là, mais il ne restait plus que des rouges, alors je n'en ai pas voulu !

Mme Pl. Blatter, Lausanne.

Automobilistes !

Si vous venez dans la région, le GARAGE

DENIS FAVRE, à LEYSIN

est à votre disposition. ✆ (025) 6 24 19

Taxis - Excursions - Atelier mécanique
Agence **VW**

On sâ la vilhio dévesâ !
On fâ bin tot cein que fau !